

1. PRZEZNACZENIE

Bateria łazienkowa jest urządzeniem wykorzystywanym do regulacji przepływu wody w łazience, zazwyczaj przy umywalce, wannie lub prysznicu. Przeznaczona jest do codziennego użytku w gospodarstwach domowych, hotelach i innych obiektach, gdzie wymagana jest kontrola temperatury i ciśnienia wody.

2. MONTAŻ I INSTALACJA

Montaż baterii łazienkowej powinien być przeprowadzany przez profesjonalistę, zwłaszcza w przypadku baterii, które wymagają podłączenia do instalacji wodociągowej i kanalizacyjnej. Ważne jest, aby:

- Sprawdzić kompatybilność baterii z instalacją wodociagową (gwinty, typy połączeń).
- Zapewnić odpowiednią uszczelkę, aby uniknąć przecieków.
- Zainstalować baterię w odpowiedniej odległości od ściany i umywalki, w zależności od modelu.
- Użyć odpowiednich narzędzi i uszczelkek, aby zapewnić szczelność i stabilność.

3. EKSPLOATACJA

Baterie łazienkowe powinny być używane zgodnie z przeznaczeniem, czyli do regulacji przepływu wody do umywalki, wanny, prysznicza lub bidetu. Należy:

- Regularnie kontrolować temperaturę i ciśnienie wody, aby uniknąć poparzeń.
- Unikać nadmiernego przekraczania ciśnienia, które może uszkodzić mechanizm wewnętrzny baterii.
- Odpowiednio obsługiwać uchwyty, pokręta lub dźwignie, aby nie uszkodzić elementów sterujących.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularne czyszczenie i konserwacja baterii jest kluczowe dla jej długotrwałego działania:

- Czyszczenie: Używać delikatnych środków czyszczących, które nie zawierają agresywnych substancji chemicznych. Nie stosować drucików ani szorstkich gąbek, które mogą porysować powierzchnię.
- Konserwacja: Okresowo sprawdzać stan uszczelceń i zaworów, by zapobiec przeciekom. Należy również dbać o ewentualne naprawy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, takich jak wycieki wody.
- Woda twarda może powodować osadzanie się kamienia, dlatego warto używać środków do odkamieniania, które pomogą utrzymać prawidłowy przepływ wody.

5. BEZPIECZEŃSTWO

- Temperatura wody: Ustawienie odpowiedniej temperatury jest kluczowe, aby uniknąć poparzeń. Zaleca się ustawienie ogranicznika temperatury, szczególnie w przypadku dzieci i osób starszych.
- Zabezpieczenie przed wyciekami: Regularnie sprawdzać, czy bateria nie ma żadnych wycieków, które mogłyby prowadzić do uszkodzenia instalacji wodociągowej.
- Stabilność instalacji: Upewnić się, że bateria jest solidnie zamocowana, aby uniknąć przypadkowego usunięcia lub przewrócenia się.

6. GWARANCJA I REKLAMACJE

Większość baterii łazienkowych objęta jest gwarancją, która zwykle wynosi od 2 do 10 lat, zależnie od producenta i modelu. Warunki gwarancji obejmują:

- Naprawę lub wymianę wadliwych elementów.
- Wymianę baterii w przypadku stwierdzenia wady produkcyjnej.
- Aby skorzystać z gwarancji, należy zachować dowód zakupu oraz zarejestrować produkt, jeśli producent tego wymaga.
- Reklamacje dotyczące wad mogą dotyczyć m.in. nieszczelności, uszkodzeń mechanizmów sterujących lub materiału.

7. UTYLIZACJA

Baterie łazienkowe, zwłaszcza te wykonane z metali, powinny być odpowiednio poddane utylizacji:

- Stare baterie należy przekazać do punktu zbiórki elektroodpadów lub punktów recyklingu metali.
- W przypadku części plastikowych należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi segregacji i recyklingu.
- W żadnym wypadku nie należy wyrzucać baterii do zwykłego śmieтника, gdyż może to wpłynąć negatywnie na środowisko.

ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI UE:

Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm i dyrektyw Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa i jakości. Został zaprojektowany i wykonany zgodnie z odnośnymi normami zharmonizowanymi, które zapewniają pełną zgodność z aktualnie obowiązującymi przepisami prawa.

1. Cél

A fürdőszobai csaptelep egy olyan eszköz, amelyet a víz áramlásának szabályozására használnak a fürdőszobában, általában a mosdónál, fürdőkádban vagy zuhanyzóban. Minden napi használatra alkalmas háztartásokban, szállodákban és egyéb olyan helyeken, ahol szükség van a víz hőmérsékletének és nyomásának szabályozására.

2. Szerelés és telepítés

A fürdőszobai csaptelepet szakembernek kell felszerelnie, különösen, ha a víz- és szennyvízhálózatához való csatlakoztatást igényel. Fontos, hogy:

- Ellenőrizze, hogy a csaptelep kompatibilis-e a vízhálózattal (menetek, csatlakozási típusok).
- Biztosítson megfelelő tömítést a szivárgások elkerülése érdekében.
- A csaptelepet megfelelő távolságra kell felszerelni a faltól és a mosdótól, a modelltől függően.
- Használon megfelelő szerszámokat és tömítéseket a tömítettség és a stabilitás biztosítása érdekében.

3. Használat

A fürdőszobai csaptelepet rendeltetészerűen kell használni, vagyis a víz áramlásának szabályozására a mosdó, fürdőkád, zuhanyzó vagy bidé felé. Fontos, hogy:

- Rendszeresen ellenőrizze a víz hőmérsékletét és nyomását, hogy elkerülje a leégést.
- Kerülje el a túlzott nyomás túllépését, mert ez károsíthatja a csaptelep belső mechanizmusát.
- A fogantyúkat, szabályzókat vagy karokat megfelelően kezelje, hogy elkerülje az irányító elemek sérülését.

4. Tisztítás és karbantartás

A csaptelep rendszeres tisztítása és karbantartása kulcsfontosságú a hosszú élettartam biztosításához:

- Tisztítás: Használjon enyhé tisztítószereket, amelyek nem tartalmaznak agresszív vegyi anyagokat. Ne használjon drótkéfé vagy durva szivacsot, mivel ezek károsíthatják az okozhatnak a felületen.
- Karbantartás: Időnként ellenőrizze a tömítések és szelep állapotát, hogy elkerülje a szivárgásokat. Gondoskodjon a szükséges javításokról, ha bármilyen sérülést észlel, például vízszivárgást.
- A kemikáliákkal dúsított víz vízkőlerakódást okozhat, ezért érdemes vízköoldó szereket használni, amelyek segítenek fenntartani a megfelelő vízáramlást.

5. Biztonság

- Víz hőmérséklete: A megfelelő hőmérséklet beállítása kulcsfontosságú a leégések elkerüléséhez. A hőmérséklet-korlátozó beállítása javasolt, különösen gyermekek és idősek esetében.

- Szivárgás elleni védelem: Rendszeresen ellenőrizze, hogy a csaptelep nem szivárog-e, mert a szivárgások károsíthatják a vízhálózatot.
- Az installáció stabilitása: Győződjön meg arról, hogy a csaptelep megfelelően rögzítve van, hogy elkerülje annak véletlen eltávolítását vagy felborulását.

6. Garancia és reklamációk

A legtöbb fürdőszobai csaptelep garanciával rendelkezik, amely általában 2-10 év között mozog, a gyártótól és a modelltől függően. A garancia feltételei a következőket tartalmazzák:

- A hibás alkatrészek javítása vagy cseréje.
- A csaptelep cseréje, ha gyártási hibát észlelnek.
- A garancia igénybevételehez meg kell írni a vásárlásról szóló bizonylatot, és regisztrálni kell a terméket, ha a gyártó ezt megköveteli.
- A reklamációk olyan hibákat érinthetnek, mint például a szivárgások, az irányító mechanizmusok sérülései vagy az anyaghibák.

7. Hulladékkezelés

A fürdőszobai csaptelepeket, különösen a fémekből készült darabokat megfelelő módon kell ártalmatlanítani:

- A régi csaptelepeket elektrohulladékgyűjtő helyekre vagy fém újrahasznosító pontokra kell eljuttatni.
- Műanyag alkatrészek esetén kövesse a gyártó utasításait az elkülönítésre és újrahasznosításra vonatkozóan.
- Soha ne dobja a csaptelepet a sima szemétesbe, mivel ez káros hatással lehet a környezetre.

EU-szabványoknak való megfelelés

A termék megfelel az EU vonatkozó biztonsági és minőségi normáinak és irányelveinek. A termék az alkalmazandó harmonizált szabványoknak megfelelően lett tervezve és gyártva, biztosítva ezzel a teljes jogszabályi megfelelést.

1. Purpose

A bathroom faucet is a device used to regulate the flow of water in the bathroom, typically at the sink, bathtub, or shower. It is designed for everyday use in households, hotels, and other facilities where temperature and water pressure control are required.

2. Installation

The installation of a bathroom faucet should be carried out by a professional, especially for faucets that require connection to plumbing and drainage systems. It is important to:

- Check the compatibility of the faucet with the plumbing system (threads, types of connections).
- Ensure proper sealing to avoid leaks.
- Install the faucet at the correct distance from the wall and sink, depending on the model.
- Use appropriate tools and seals to ensure tightness and stability.

3. Operation

Bathroom faucets should be used according to their purpose, which is to regulate the flow of water to the sink, bathtub, shower, or bidet. It is necessary to:

- Regularly check the water temperature and pressure to avoid burns.
- Avoid excessive pressure, which could damage the internal mechanism of the faucet.
- Properly handle knobs, levers, or handles to avoid damaging the control elements.

4. Cleaning and Maintenance

Regular cleaning and maintenance of the faucet are crucial for its long-term performance:

- Cleaning: Use gentle cleaning agents that do not contain harsh chemicals. Avoid using wire brushes or rough sponges that could scratch the surface.
- Maintenance: Periodically check the condition of seals and valves to prevent leaks. Also, take care of any repairs if damage, such as water leakage, is noticed.
- Hard water can cause limescale buildup, so it's advisable to use descaling agents to maintain proper water flow.

5. Safety

- Water Temperature: Setting the correct temperature is crucial to avoid burns. It is recommended to set a temperature limiter, especially for children and the elderly.

- Leak Protection: Regularly check for leaks that could damage the plumbing system.
- Stability of the Installation: Ensure that the faucet is securely mounted to avoid accidental removal or tipping over.

6. Warranty and Complaints

Most bathroom faucets come with a warranty, typically ranging from 2 to 10 years, depending on the manufacturer and model. Warranty conditions include:

- Repair or replacement of faulty parts.
- Replacement of the faucet in case of a manufacturing defect.
- To use the warranty, keep the proof of purchase and register the product if required by the manufacturer.
- Complaints may relate to issues such as leaks, damage to control mechanisms, or material defects.

7. Disposal

Bathroom faucets, especially those made of metals, should be properly disposed of:

- Old faucets should be taken to an e-waste collection point or a metal recycling facility.
- For plastic parts, follow the manufacturer's instructions regarding sorting and recycling.
- Never throw faucets into regular trash, as this could negatively impact the environment.

Compliance with EU Regulations

The product meets the requirements of the relevant European Union safety and quality standards. It has been designed and manufactured in accordance with the applicable harmonized standards, ensuring full compliance with current legal regulations.

1. Bestimmung

Ein Badezimmerarmatur ist ein Gerät, das zur Regulierung des Wasserflusses im Badezimmer verwendet wird, normalerweise an Waschbecken, Badewannen oder Duschen. Es ist für den täglichen Gebrauch in Haushalten, Hotels und anderen Einrichtungen geeignet, in denen die Kontrolle von Wassertemperatur und -druck erforderlich ist.

2. Montage und Installation

Die Montage eines Badezimmersarmatur sollte von einem Fachmann durchgeführt werden, insbesondere bei Armaturen, die an die Wasser- und Abwasserinstallation angeschlossen werden müssen. Es ist wichtig:

- Für eine geeignete Dichtung zu sorgen, um Leckagen zu vermeiden.
- Die Armatur in einem angemessenen Abstand zur Wand und zum Waschbecken zu installieren, je nach Modell.
- Geeignete Werkzeuge und Dichtungen zu verwenden, um Dichtheit und Stabilität zu gewährleisten.

3. Nutzung

Badezimmersarmaturen sollten entsprechend ihrer Bestimmung verwendet werden, d.h. zur Regulierung des Wasserflusses zu Waschbecken, Badewannen, Duschen oder Bidets.

Es ist wichtig:

- Die Temperatur und den Druck des Wassers regelmäßig zu überprüfen, um Verbrühungen zu vermeiden.
- Übermäßigen Druck zu vermeiden, da dies den inneren Mechanismus der Armatur beschädigen kann.
- Die Griffe, Knöpfe oder Hebel vorsichtig zu bedienen, um Beschädigungen an den Steuerungselementen zu vermeiden.

4. Reinigung und Wartung

Die regelmäßige Reinigung und Wartung der Armatur ist entscheidend für deren langfristige Funktion:

- Reinigung: Milde Reinigungsmittel verwenden, die keine aggressiven Chemikalien enthalten. Keine Drahtbürsten oder groben Schwämme verwenden, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.
- Wartung: Regelmäßig den Zustand von Dichtungen und Ventilen überprüfen, um Leckagen zu verhindern. Schäden wie Wasserlecks sollten sofort behoben werden.
- Hartes Wasser: Kalkablagerungen können den Wasserfluss beeinträchtigen. Es wird empfohlen, Entkalkungsmittel zu verwenden, um einen ordnungsgemäßen Wasserfluss sicherzustellen.

5. Sicherheit

- Wassertemperatur: Die richtige Einstellung der Temperatur ist entscheidend, um Verbrühungen zu vermeiden. Es wird empfohlen, einen Temperaturbegrenzer zu installieren, insbesondere in Haushalten mit Kindern und älteren Menschen.

- Leckageprävention: Regelmäßig überprüfen, ob die Armatur keine Lecks aufweist, die die Wasserinstallation beschädigen könnten.
- Stabilität der Installation: Sicherstellen, dass die Armatur fest montiert ist, um ein unbeabsichtigtes Entfernen oder Umkippen zu vermeiden.

6. Garantie und Reklamationen

Die meisten Badezimmersarmaturen haben eine Garantiezeit von 2 bis 10 Jahren, abhängig vom Hersteller und Modell. Die Garantiebedingungen umfassen:

- Reparatur oder Austausch defekter Teile.
- Ersatz der Armatur bei Feststellung eines Produktionsfehlers.
- Zur Inanspruchnahme der Garantie müssen der Kaufbeleg und ggf. die Produktregistrierung beim Hersteller vorliegen.
- Reklamationen können beispielsweise undichte Stellen, beschädigte Steuermechanismen oder Materialfehler betreffen.

7. Entsorgung

Badezimmersarmaturen, insbesondere solche aus Metall, sollten ordnungsgemäß entsorgt werden:

- Alte Armaturen sollten zu Sammelstellen für Elektroschrott oder Metallrecycling gebracht werden.
- Kunststoffteile sollten gemäß den Anweisungen des Herstellers zur Mülltrennung und zum Recycling behandelt werden.
- Armaturen dürfen niemals im normalen Müll entsorgt werden, da dies negative Auswirkungen auf die Umwelt haben kann.

Konformität mit EU-Vorschriften:

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der entsprechenden Normen und Richtlinien der Europäischen Union in Bezug auf Sicherheit und Qualität. Es wurde gemäß den einschlägigen harmonisierten Normen entworfen und hergestellt, die die vollständige Einhaltung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen gewährleisten.

EST

1. MĒRKIS
Vannas istabas maisītāji ir ierīce, kas paredzēta ūdens plūsmas regulēšanai vannas istabā, parasti pie izlītnes, vannas vai dušas. Tā ir paredzēta ikdienas lietošanai mājās, iecelšanās, viesnīcās un citās vietās, kur nepieciešama ūdens temperatūras un spiediena kontrole.

2. UZSTĀDĪŠANA UN MONTĀŽA
Vannas istabas maisītāja uzstādīšana jāveic profesionālim, īpaši gadījumos, kad nepieciešama pieslēgšana ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmai. Svarīgi:
- Pārbaudīt maisītāja savietojamību ar ūdensapgādes sistēmu (vītņu, savienojumu tipu).
- Nodrošināt pareizu blīvējumu, lai izvairītos no noplūdēm.
- Uzstādīt maisītāju atbilstošā attālumā no sienas un izlītnes, ņemot vērā modeli.
- Izmantot piemērotus instrumentus un rīkus, lai garantētu stabilitāti un neaizraidību.

3. LIETOŠANA
Vannas istabas maisītāji jāizmanto atbilstoši to paredzētajam mērķim, proti, ūdens plūsmas regulēšanai uz izlītni, vannu, dušu vai bidē. Ieteicams:
- Regulāri pārbaudīt ūdens temperatūru un spiedienu, lai izvairītos no apdegumiem.
- Izvairīties no pārmērīga spiediena, kas varētu bojāt maisītāja iekšējo mehānismu.
- Rūpīgi apieties ar rokturiem, pogām vai svirām, lai nesabojātu vadības elementus.

4. TĪRĪŠANA UN APKALPOŠANA
Regulāra tīrīšana un apkope ir būtiska, lai nodrošinātu maisītāja ilgstošu darbību:
- Tīrīšana: Izmantot maigus tīrīšanas līdzekļus, kas nesatur agresīvas ķīmikālijas. Neizmantojiet abrazīvus sūkļus vai metāla skrubiņus, kas varētu saskrāpēt virsmu.
- Apkope: Regulāri pārbaudīt blīvējumu un vārstu stāvokli, lai izvairītos no noplūdēm. Nepieciešamības gadījumā veikt remontu, ja konstatēti bojājumi, piemēram, ūdens noplūdes.
- Ciets ūdens var izraisīt kalkāksnens nosēdumus; ieteicams izmantot atkaļķošanas līdzekļus, lai uzturētu labu ūdens plūsmu.

5. DROŠĪBA
- Ūdens temperatūra: Pareizi noregulēta temperatūra ir svarīga, lai izvairītos no apdegumiem. Ieteicams uzstādīt temperatūras ierobežotāju, īpaši bērniem un vecāka gadagājuma cilvēkiem.
- Noplūžu novēršana: Regulāri pārbaudīt, vai maisītājam nav noplūžu, kas varētu bojāt ūdensapgādes sistēmu.
- Stabilitāte: Pārīecināties, ka maisītājs ir droši nostiprināts, lai izvairītos no nejaušas pārvietošanās vai krišanas.

6. GARANTĪJA UN SŪDZĪBAS
Lielākajai daļai vannas istabas maisītāju ir garantija, kas parasti ilgst no 2 līdz 10 gadiem, atkarībā no ražotāja un modeļa. Garantijas nosacījumi ietver:
- Bojātu detaļu remontu vai nomaināmu.
- Maisītāja nomaināmu ražošanas defekta gadījumā.
- Lai izmantotu garantiju, nepieciešams saglabāt pirkuma apliecinājumu un reģistrēt produktu, ja to pieprasa ražotājs.
- Sūdzības var attiekties uz noplūdēm, vadības mehānismu bojājumiem vai materiālu defektiem.

7. PĀRSTRĀDE
Vannas istabas maisītāji, īpaši tie, kas izgatavoti no metāla, jānodod pārstrādei:
- Vecie maisītāji jānogādā elektronisko atkritumu savākšanas punktos vai metālu pārstrādes centros.
- Plastmasas detaļas jānodod pārstrādei saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Maisītājus nekādā gadījumā nedrīkst izmest parastajos atkritumos, jo tas var kaitēt vidi.

ATBILSTĪBA ES NOTEIKUMIEM:
Produkts atbilst Eiropas Savienības prasībām attiecībā uz drošības un kvalitātes standartiem. Tas ir izstrādāts un ražots saskaņā ar piemērojamiem harmonizētajiem standartiem, kas nodrošina pilnīgu atbilstību spēkā esošajiem tiesību aktiem.

ITA

1. DESTINAZIONE
Il miscelatore da bagno è un dispositivo progettato per regolare il flusso d'acqua nel bagno, generalmente utilizzato con un lavabo, una vasca o una doccia. È destinato all'uso quotidiano in abitazioni, hotel e altri luoghi in cui è necessario controllare la temperatura e la pressione dell'acqua.

2. INSTALLAZIONE E MONTAGGIO
L'installazione del miscelatore da bagno dovrebbe essere effettuata da un professionista, soprattutto nel caso di modelli che richiedono il collegamento agli impianti idrici e di scarico. È importante:
- Verificare la compatibilità del miscelatore con l'impianto idrico (filettature, tipi di connessione).
- Garantire una corretta sigillatura per evitare perdite.
- Installare il miscelatore alla giusta distanza dalla parete e dal lavabo, a seconda del modello.
- Utilizzare gli strumenti e le guarnizioni adeguati per garantire stabilità e tenuta.

3. USO
I miscelatori da bagno devono essere utilizzati secondo la loro destinazione d'uso, ossia per regolare il flusso d'acqua verso il lavabo, la vasca, la doccia o il bidet. Si raccomanda di:
- Controllare regolarmente la temperatura e la pressione dell'acqua per evitare ustioni.
- Evitare di superare eccessivamente la pressione massima, che potrebbe danneggiare il meccanismo interno del miscelatore.
- Maneggiare con cura le leve, i pomelli o le maniglie per evitare danni ai componenti di controllo.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE
La pulizia e la manutenzione regolari sono essenziali per garantire il funzionamento a lungo termine del miscelatore:
- Pulizia: Utilizzare detersivi delicati che non contengano sostanze chimiche aggressive. Evitare spugne abrasive o raschietti metallici che potrebbero graffiare la superficie.
- Manutenzione: Verificare periodicamente lo stato delle guarnizioni e delle valvole per prevenire perdite. Effettuare le riparazioni necessarie in caso di danni, come perdite d'acqua.
- L'acqua dura può causare depositi di calcare; si consiglia di utilizzare prodotti anticalcare per mantenere un flusso d'acqua ottimale.

5. SICUREZZA
- Temperatura dell'acqua: Impostare correttamente la temperatura per evitare ustioni. Si consiglia di installare un limitatore di temperatura, soprattutto per bambini e anziani.
- Prevenzione delle perdite: Controllare regolarmente che il miscelatore non presenti perdite che potrebbero danneggiare l'impianto idrico.
- Stabilità: Assicurarsi che il miscelatore sia saldamente fissato per evitare spostamenti o cadute accidentali.

6. GARANZIA E RECLAMI
La maggior parte dei miscelatori da bagno è coperta da una garanzia che varia generalmente da 2 a 10 anni, a seconda del produttore e del modello. Le condizioni di garanzia includono:
- Riparazione o sostituzione di componenti difettosi.
- Sostituzione del miscelatore in caso di difetti di fabbricazione.
- Per usufruire della garanzia, è necessario conservare la prova d'acquisto e registrare il prodotto, se richiesto dal produttore.
- I reclami possono riguardare perdite, danni ai meccanismi di controllo o difetti del materiale.

7. RICICLAGGIO
I miscelatori da bagno, in particolare quelli realizzati in metallo, devono essere smaltiti correttamente:
- I miscelatori vecchi devono essere consegnati ai centri di raccolta dei rifiuti elettronici o ai centri di riciclaggio dei metalli.
- Le parti in plastica devono essere riciclate seguendo le istruzioni del produttore.
- Non gettare mai i miscelatori nei rifiuti ordinari, poiché ciò potrebbe danneggiare l'ambiente.

CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE UE:
Il prodotto soddisfa i requisiti delle norme e direttive dell'Unione Europea in materia di sicurezza e qualità. È stato progettato e realizzato in conformità con le norme armonizzate applicabili, garantendo il pieno rispetto della legislazione vigente.

ROU

1. DESTINAȚIE
Bateria de baie este un dispozitiv conceput pentru a regla fluxul de apă în baie, utilizat de obicei la lavoar, cadă sau duș. Este destinată utilizării zilnice în gospodărie, hoteluri și alte locații unde este necesar controlul temperaturii și presiunii apei.

2. INSTALARE ȘI MONTAJ
Instalarea bateriei de baie ar trebui să fie efectuată de un profesionist, mai ales în cazul bateriilor care necesită conectare la sistemul de alimentare cu apă și canalizare. Este important:
- Să verificați compatibilitatea bateriei cu instalația de apă (fileturi, tipuri de conexiuni).
- Să asigurați o etanșare corespunzătoare pentru a evita scurgerile.
- Să montați bateria la o distanță potrivită de perete și lavoar, în funcție de model.
- Să folosiți unelte și garnituri adecvate pentru a garanta stabilitatea și etanșarea.

3. UTILIZARE
Bateriile de baie trebuie utilizate conform destinației, adică pentru a regla fluxul de apă către lavoar, cadă, duș sau bideu. Este recomandat:
- Să verificați periodic temperatura și presiunea apei pentru a evita arsurile.
- Să evitați depășirea presiunii maxime, ceea ce ar putea deteriora mecanismul intern al bateriei.
- Să manevrați cu grijă mânerele, butoanele sau pârghiile pentru a nu deteriora componentele de control.

4. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE
Curățarea și întreținerea regulată sunt esențiale pentru funcționarea pe termen lung a bateriei:
- Curățare: Utilizați produse de curățare delicate care nu contin substanțe chimice agresive. Nu folosiți bureți abrazivi sau perii metalice care pot zgâria suprafața.
- Întreținere: Verificați periodic starea garniturilor și a supapelor pentru a preveni scurgerile. Efectuați reparații dacă observați deteriorări, cum ar fi scurgeri de apă.
- Apa dură poate provoca depuneri de calcar; se recomandă utilizarea soluțiilor pentru îndepărtarea calcarului pentru a menține un debit optim de apă.

5. SIGURANȚĂ
- Temperatura apei: Reglarea corectă a temperaturii este importantă pentru a evita arsurile. Se recomandă instalarea unui limitator de temperatură, mai ales pentru copii și persoanele în vârstă.
- Prevenirea scurgerilor: Verificați periodic dacă bateria nu prezintă scurgeri care ar putea deteriora instalația de apă.
- Stabilitatea: Asigurați-vă că bateria este fixată solid pentru a preveni deplasarea accidentală sau răsturnarea.

6. GARANȚIE ȘI RECLAMAȚII
Majoritatea bateriilor de baie beneficiază de o garanție care variază, de obicei, între 2 și 10 ani, în funcție de producător și model. Condițiile garanției includ:
- Repararea sau înlocuirea pieselor defecte.
- Înlocuirea bateriei în cazul unui defect de fabricație.
- Pentru a beneficia de garanție, este necesar să păstrați dovada achiziției și să înregistrați produsul, dacă producătorul solicită acest lucru.
- Reclamațiile pot include scurgeri, deteriorări ale mecanismelor de control sau defecte de material.

7. RECICLARE
Bateriile de baie, în special cele fabricate din metal, trebuie reciclate corespunzător:
- Bateriile vechi trebuie duse la centrele de colectare a deeurilor electronice sau la centrele de reciclare a metalelor.
- Componentele din plastic trebuie reciclate conform instrucțiunilor producătorului.
- Nu aruncați bateriile în coșul de gunoi obișnuit, deoarece acest lucru poate afecta negativ mediul.

CONFORMITATE CU REGLEMENTĂRILE UE:
Produsul respectă cerințele normelor și directivelor Uniunii Europene privind siguranța și calitatea. A fost proiectat și fabricat în conformitate cu standardele armonizate aplicabile, care asigură respectarea deplină a legislației în vigoare.

BGR

1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ
Банята смесител е устройство, предназначено за регулиране на водния поток в банята, обикновено използвано за мивки, вани или душове. То е предназначено за ежедневна употреба в домакинства, хотели и други обекти, където е необходимо контролиране на температурата и налягането на водата.

2. ИНСТАЛАЦИЯ И МОНТАЖ
Инсталирането на банята смесител трябва да се извършва от професионалист, особено при модели, които изискват свързване към водопроводната и канализационната система. Важно е:
- Да се провери съвместимостта на смесителя с водопроводната система (резби, видове връзки).
- Да се осигури правилно уплътнение, за да се избегнат течове.
- Да се монтира смесителят на подходящо разстояние от стената и мивката в зависимост от модела.
- Да се използват подходящи инструменти и уплътнения за гарантиране на стабилност и водонепроницаемост.

3. ЕКСПЛОАТАЦИЯ
Банята смесители трябва да се използват според предназначението си, а именно за регулиране на водния поток към мивката, ваната, душа или бидето. Препоръчва се:
- Редовно да се проверява температурата и налягането на водата, за да се избегнат изгаряния.
- Да се избягва прекомерно налягане, което може да повреди вътрешния механизъм на смесителя.
- Да се бравии внимателно с лостовете, бутоните или ръкохватките, за да не се повредят контролните елементи.

4. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА
Редовното почистване и поддръжка са от съществено значение за дълготрайната работа на смесителя:
- Почистване: Използвайте меки почистващи препарати, които не съдържат агресивни химикали. Не използвайте абразивни гъби или метални четки, които могат да надраскат повърхността.
- Поддръжка: Редовно проверявайте състоянието на уплътненията и клапаните, за да предотвратите течове. Извършвайте необходимите ремонти при наличие на повреди, като например течове на вода.
- Твърдата вода може да предизвика натрупване на варовик; препоръчва се използването на препарати за премахване на варовик за поддръжане на правилния воден поток.

5. БЕЗОПАСНОСТ
- Температура на водата: Настройте правилно температурата, за да избегнете изгаряния. Препоръчва се инсталиране на температурен ограничител, особено за деца и възрастни хора.
- Превенция на течове: Редовно проверявайте дали няма течове, които могат да повредят водопроводната система.
- Стабилност: Уверете се, че смесителят е здраво закрепен, за да избегнете случайно разместване или падане.

6. ГАРАНЦИЯ И РЕКЛАМАЦИИ
Повечето смесители за баня са с гаранция, която обикновено варира от 2 до 10 години в зависимост от производителя и модела. Условиата на гаранцията включват:
- Ремонт или замяна на дефектни части.
- Замяна на смесителя в случай на фабричен дефект.
- За да се възползвате от гаранцията, е необходимо да съхраните доказателството за покупка и да регистрирате продукта, ако производителят го изисква.
- Рекламациите могат да се отнасят до течове, повреди в контролните механизми или дефекти в материалите.

7. РЕЦИКЛИРАНЕ
Смесителите за баня, особено тези, изработени от метал, трябва да бъдат рециклирани правилно:
- Старите смесители трябва да се предадат в пунктове за събиране на електронни отпадъци или в центрове за рециклиране на метали.
- Пластмасовите части трябва да се рециклират според указанията на производителя.
- В никакъв случай не изхвърляйте смесителите в обикновения боклук, тъй като това може да навреди на околната среда.

СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС:
Продуктът отговаря на изискванията на съответните норми и директиви на Европейския съюз по отношение на безопасността и качеството. Той е проектиран и произведен в съответствие с приложимите хармонизирани стандарти, които осигуряват пълно съответствие с действащото законодателство.

1. DESTINACIÓN

El grifo de baño es un dispositivo diseñado para regular el flujo de agua en el baño, generalmente utilizado en lavabos, bañeras o duchas. Está destinado para el uso diario en hogares, hoteles y otros lugares donde se requiere controlar la temperatura y la presión del agua.

2. INSTALACIÓN Y MONTAJE

La instalación del grifo de baño debe ser realizada por un profesional, especialmente en el caso de modelos que requieren conexión a sistemas de suministro y desagüe de agua.

Es importante:

- Verificar la compatibilidad del grifo con la instalación de agua (roscas, tipos de conexión).
- Asegurar un sellado correcto para evitar fugas.
- Instalar el grifo a la distancia adecuada de la pared y el lavabo, según el modelo.
- Utilizar herramientas y juntas adecuadas para garantizar estabilidad y estanqueidad.

3. USO

Los grifos de baño deben utilizarse según su propósito, es decir, para regular el flujo de agua hacia el lavabo, la bañera, la ducha o el bidé. Se recomienda:

- Revisar regularmente la temperatura y la presión del agua para evitar quemaduras.
- Evitar exceder la presión máxima, ya que podría dañar el mecanismo interno del grifo.
- Manipular con cuidado las manijas, botones o palancas para evitar daños en los componentes de control.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La mayoría de los mantenimientos regulares son esenciales para garantizar el funcionamiento prolongado del grifo:

- Limpieza: Usar productos de limpieza suaves que no contengan químicos agresivos. No utilizar esponjas abrasivas ni estropajos metálicos que puedan rayar la superficie.
- Mantenimiento: Revisar periódicamente el estado de las juntas y las válvulas para prevenir fugas. Realizar las reparaciones necesarias en caso de daños, como fugas de agua.
- El agua dura puede provocar depósitos de cal; se recomienda usar productos antica para mantener un flujo de agua óptimo.

5. SEGURIDAD

- Temperatura del agua: Ajustar correctamente la temperatura para evitar quemaduras. Se recomienda instalar un limitador de temperatura, especialmente para niños y personas mayores.

- Prevención de fugas: Revisar regularmente que no haya fugas en el grifo que puedan dañar la instalación de agua.
- Estabilidad: Asegurarse de que el grifo esté firmemente instalado para evitar desplazamientos o caídas accidentales.

6. GARANTÍA Y RECLAMACIONES

La mayoría de los grifos de baño cuentan con una garantía que generalmente varía entre 2 y 10 años, dependiendo del fabricante y el modelo. Las condiciones de la garantía incluyen:

- Reparación o sustitución de piezas defectuosas.
- Sustitución del grifo en caso de defectos de fabricación.
- Para hacer uso de la garantía, es necesario conservar el comprobante de compra y registrar el producto si el fabricante lo requiere.
- Las reclamaciones pueden referirse a fugas, daños en los mecanismos de control o defectos en el material.

7. RECICLAJE

Los grifos de baño, especialmente los fabricados en metal, deben reciclarse adecuadamente:

- Los grifos antiguos deben llevarse a puntos de recogida de residuos electrónicos o a centros de reciclaje de metales.
- Las partes de plástico deben reciclarse siguiendo las instrucciones del fabricante.
- En ningún caso se deben tirar los grifos a la basura común, ya que esto podría dañar el medio ambiente.

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA DE LA UE:

El producto cumple con los requisitos de las normas y directivas de la Unión Europea en materia de seguridad y calidad. Ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con las normas armonizadas aplicables, garantizando el pleno cumplimiento de la legislación vigente.

1. NAMEN

Kopalniška armatura je naprava, namenjena uravnavanju pretoka vode v kopalnici, običajno pri umivalniku, kadi ali prhi. Namenjena je vsakodnevni uporabi v gospodinjstvih, hotelih in drugih objektih, kjer je potrebno nadzorovati temperaturo in tlak vode.

2. NAMESTITEV IN MONTAŽA

Namestitev kopalniške armature mora izvesti strokovnjak, še posebej pri modelih, ki zahtevajo priklp na vodovodni in kanalizacijski sistem. Pomembno je:

- Preveriti združljivost armature z vodovodno napeljavo (navoji, tipi povezav).
- Zagotoviti ustrezno tesnjenje, da se izognete puščanju.
- Armatura naj bo nameščena na ustrezni razdalji od stene in umivalnika, odvisno od modela.
- Uporabiti ustrezna orodja in tesnila za zagotovitev stabilnosti in vodotesnosti.

3. UPORABA

Kopalniške armature je treba uporabljati skladno z njihovim namenom, tj. za uravnavanje pretoka vode v umivalnik, kad, prho ali bide. Priporočljivo je:

- Redno preverjati temperaturo in tlak vode, da se izognete opeklinam.
- Izgibati se pretiranemu pritisku, ki bi lahko poškodoval notranji mehanizem armature.
- Ročice, gumbale ali vzvode uporabljati previdno, da ne poškodujete nadzornih elementov.

4. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Redno čiščenje in vzdrževanje sta ključnega pomena za dolgo življenjsko dobo armature:

- Čiščenje: Uporabljajte nežna čistilna sredstva, ki ne vsebujejo agresivnih kemikalij. Ne uporabljajte abrazivnih gobic ali kovinskih strgal, ki bi lahko opraskali površino.
- Vzdrževanje: Redno preverjajte stanje tesnil in ventilov, da preprečite puščanje. Po potrebi opravite popravila, če opazite poškodbe, kot je puščanje vode.
- Trda voda lahko povzroči nalaganje vodnega kamna; priporočamo uporabo sredstev za odstranjevanje vodnega kamna, da ohranite ustrezen pretok vode.

5. VARNOST

- Temperatura vode: Pravilno nastavite temperaturo, da se izognete opeklinam. Priporočamo namestitev omejevalnika temperature, zlasti za otroke in starejše.

- Preprečevanje puščanja: Redno preverjajte, ali armatura ne pušča, saj bi to lahko poškodovalo vodovodni sistem.
- Stabilnost: Poskrbite, da je armatura trdno nameščena, da preprečite nenamerno premikanje ali padec.

6. GARANCIJA IN REKLAMACIJE

Večina kopalniških armatur ima garancijo, ki običajno traja od 2 do 10 let, odvisno od proizvajalca in modela. Garancijski pogoji vključujejo:

- Popravilo ali zamenjavo poškodovanih delov.
- Zamenjavo armature v primeru proizvodne napake.
- Za uveljavljanje garancije je potrebno hraniti dokazilo o nakupu in registrirati izdelek, če to zahteva proizvajalec.
- Reklamacije se lahko nanašajo na puščanje, poškodbe upravljalnih mehanizmov ali napake v materialu.

7. RECIKLAŽA

Kopalniške armature, še posebej tiste iz kovine, je treba pravilno reciklirati:

- Stare armature je treba oddati na zbirna mesta za elektronske odpadke ali v centre za reciklažo kovin.
- Plastične dele je treba reciklirati v skladu z navodili proizvajalca.
- Armatur ne odlagajte med običajne odpadke, saj to lahko škoduje okolju.

SKLADNOST Z UREDBAMI EU:

Izdelek ustreza zahtevam ustreznih standardov in direktiv Evropske unije na področju varnosti in kakovosti. Zasnovan in izdelan je bil v skladu z veljavnimi harmoniziranimi standardi, ki zagotavljajo popolno skladnost z veljavno zakonodajo.

1. DESTINACIÓN

A torneira de banheiro é um dispositivo projetado para regular o fluxo de água no banheiro, geralmente utilizada em lavatórios, banheiras ou chuveiros. É destinada ao uso diário em residências, hotéis e outros locais onde é necessário controlar a temperatura e a pressão da água.

2. INSTALAÇÃO E MONTAGEM

A instalação da torneira de banheiro deve ser realizada por um profissional, especialmente em modelos que exigem conexão aos sistemas de abastecimento de água e esgoto. É importante:

- Verificar a compatibilidade da torneira com o sistema hidráulico (roscas, tipos de conexões).
- Garantir uma vedação adequada para evitar vazamentos.
- Instalar a torneira a uma distância apropriada da parede e do lavatório, conforme o modelo.
- Utilizar ferramentas e vedações adequadas para garantir estabilidade e estanqueidade.

3. USO

As torneiras de banheiro devem ser utilizadas conforme sua finalidade, ou seja, para regular o fluxo de água para o lavatório, banheira, chuveiro ou bidé. Recomenda-se:

- Verificar regularmente a temperatura e a pressão da água para evitar queimaduras.
- Evitar exceder a pressão máxima, pois isso pode danificar o mecanismo interno da torneira.
- Manusear com cuidado as alavancas, botões ou manipulou para evitar danos nos componentes de controle.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A limpeza e a manutenção regulares são essenciais para garantir o funcionamento prolongado da torneira:

- Limpeza: Utilize produtos de limpeza suaves que não contenham químicos agressivos. Evite esponjas abrasivas ou raspadores metálicos que possam arranhar a superfície.
- Manutenção: Verifique periodicamente o estado das vedações e válvulas para prevenir vazamentos. Realize os reparos necessários em caso de danos, como vazamentos de água.
- A água dura pode causar acúmulo de calcário; recomenda-se o uso de produtos antica para manter um fluxo de água adequado.

5. SEGURANÇA

- Temperatura da água: Ajuste corretamente a temperatura para evitar queimaduras. Recomenda-se instalar um limitador de temperatura, especialmente para crianças e idosos.

- Prevenção de vazamentos: Verifique regularmente se há vazamentos na torneira que possam danificar o sistema hidráulico.
- Estabilidade: Certifique-se de que a torneira está firmemente instalada para evitar deslocamentos ou quedas acidentais.

6. GARANTIA E RECLAMAÇÕES

A maioria das torneiras de banheiro possui garantia, que geralmente varia de 2 a 10 anos, dependendo do fabricante e do modelo. As condições da garantia incluem:

- Reparação ou substituição de peças defeituosas.
- Substituição da torneira em caso de defeitos de fabricação.
- Para utilizar a garantia, é necessário guardar o comprovante de compra e registrar o produto, se exigido pelo fabricante.
- As reclamações podem referir-se a vazamentos, danos nos mecanismos de controle ou defeitos no material.

7. RECICLAGEM

As torneiras de banheiro, especialmente as fabricadas em metal, devem ser recicladas de forma adequada:

- As torneiras antigas devem ser entregues em pontos de coleta de resíduos eletrônicos ou centros de reciclagem de metais.
- As peças de plástico devem ser recicladas seguindo as instruções do fabricante.
- Em hipótese alguma descarte as torneiras no lixo comum, pois isso pode prejudicar o meio ambiente.

CONFORMIDADE COM A REGULAMENTAÇÃO DA UE:

O produto atende aos requisitos das normas e diretivas da União Europeia em matéria de segurança e qualidade. Foi projetado e fabricado de acordo com as normas harmonizadas aplicáveis, garantindo total conformidade com a legislação vigente.

1. NAMJENA

Miješalice za kupaočicu je uređaj namijenjen reguliranju protoka vode u kupaočici, obično na umivaoniku, kadi ili tušu. Namijenjena je svakodnevnoj uporabi u kućanstvima, hotelima i drugim objektima gdje je potrebno kontrolirati temperaturo i tlak vode.

2. UGRADNJA I MONTAŽA

Ugradnju miješalice za kupaočicu trebao bi obaviti stručnjak, posebno kod modela koji zahtijevaju priključivanje na vodovodni i odvodni sustav. Važno je:

- Provjeriti kompatibilnost miješalice s vodovodnim sustavom (navoji, tipovi spojeva).
- Osigurati pravilno brtvljenje kako bi se spriječilo curenje.
- Postaviti miješalicu na odgovarajuću udaljenost od zida i umivaonika, ovisno o modelu.
- Koristiti odgovarajući alat i brtve kako bi se osigurala stabilnost i vodonepropusnost.

3. UPORABA

Miješalice za kupaočicu trebaju se koristiti prema njihovoj namjeni, odnosno za reguliranje protoka vode prema umivaoniku, kadi, tušu ili bideu. Preporučuje se:

- Redovito provjeravati temperaturo i tlak vode kako bi se izbjegle opekline.
- Izbjegavati prekoračenje maksimalnog tlaka jer to može oštetiti unutarnji mehanizam miješalice.
- Pazljivo rukovati ručicama, gumbima ili polugama kako bi se izbjegla oštećenja upravljačkih dijelova.

4. ČIŠČENJE I ODRŽAVANJE

Redovito čiščenje i održavanje ključni su za dugotrajnu funkcionalnost miješalice:

- Čiščenje: Koristiti blage proizvode za čiščenje koji ne sadrže agresivne kemikalije. Ne koristiti abrazivne spužve ili metalne strugalice koje mogu ogrebat površinu.
- Održavanje: Redovito provjeravati stanje brtvi i ventila kako bi se spriječilo curenje. Po potrebi izvršiti popravke u slučaju oštećenja, poput curenja vode.
- Trda voda može uzrokovati nakupljanje kamena; preporučuje se korištenje sredstava za uklanjanje kamena kako bi se održao optimalan protok vode.

5. SIGURNOST

- Temperatura vode: Pravilno podesiti temperaturo kako bi se izbjegle opekline. Preporučuje se ugradnja ograničivača temperature, posebno za djecu i starije osobe.

- Sprječavanje curenja: Redovito provjeravati ima li curenja na miješalici koja bi mogla oštetiti vodovodni sustav.
- Stabilnost: Osigurati da je miješalica čvrsto postavljena kako bi se spriječilo slučajno pomicanje ili padanje.

6. JAMSTVO I PRIGOVORI

Većina miješalica za kupaočicu dolazi s jamstvom koje obično traje od 2 do 10 godina, ovisno o proizvođaču i modelu. Uvjeti jamstva uključuju:

- Popravak ili zamjenu neispravnih dijelova.
- Zamjenu miješalice u slučaju tvorničke greške.
- Za ostvarenje prava na jamstvo potrebno je sačuvati račun i registrirati proizvod, ako to proizvođač zahtijeva.
- Prigovori mogu uključivati curenja, oštećenja upravljačkih mehanizama ili nedostatke u materijalu.

7. RECIKLIRANJE

Miješalice za kupaočicu, posebno one izrađene od metala, treba pravilno reciklirati:

- Stare miješalice treba predati na mjesta za prikupljanje elektroničkog otpada ili centre za reciklažu metala.
- Plastične dijelove potrebno je reciklirati prema uputama proizvođača.
- Nikada nemojte bacati miješalice u obični otpad jer to može štetiti okolišu.

USKLABENOST S EU PROPISIMA:

Proizvod ispunjava zahtjeve relevantnih standarda i direktiva Evropske unije vezanih uz sigurnost i kvalitetu. Dizajniran je i proizveden u skladu s primjenjivim harmoniziranim standardima, osiguravajući potpunu usklađenost s važećim zakonodavstvom.

FIN**1. ΚΑΥΤΤΟΤΑΡΚΟΙΤΟΣ**

Κυλpyuoneen hana on laite, joka on suunniteltu veden virtauksen säätelyyn kylpyhuoneessa, yleensä pesualtaan, kylpyammeen tai suihkun yhteydessä. Se on tarkoitettu päivittäiseen käyttöön kotitalouksissa, hotelleissa ja muissa paikoissa, joissa tarvitaan veden lämpötilan ja paineen hallintaa.

2. ASENNUS JA KIINNITYS

Kylpyhuonehanan asennus tulisi jättää ammattilaisen tehtäväksi, erityisesti silloin, kun hana vaatii liittämistä vesijohto- ja viemärijärjestelmään. On tärkeää:

- Tarkistamaan säännöllisesti veden lämpötila ja paine palovammojen välttämiseksi.
- Varmistaa oikea tiivistys, jotta vältetään vuotoja.
- Asentaa hana sopivalle etäisyydelle seinästä ja pesualtaasta mallin mukaan.
- Käyttää sopivia työkaluja ja tiivisteitä vakauden ja tiiviynen varmistamiseksi.

3. KÄYTTÖ

Kylpyhuoneen hanoja tulee käyttää niiden käyttötarkoituksen mukaisesti, eli veden virtauksen säätämiseen pesualtaaseen, kylpyammeeseen, suihkuun tai bideehen. Suositellaan:

- Käyttämään säännöllisesti veden lämpötila ja paine palovammojen välttämiseksi.
- Välttämään liiallista vedenpainetta, joka voi vahingoittaa hanan sisäistä mekanismia.
- Käsittelemään vivut, kahvat tai säätimet varovasti, jotta ohjausosat eivät vaurioidu.

4. PUHDISTUS JA HUOLTO

Säännöllinen puhdistus ja huolto ovat olennaisia hanan pitkäikäisyyden varmistamiseksi:

- Puhdistus: Käytä mietoja puhdistusaineita, jotka eivät sisällä aggressiivisia kemikaaleja. Älä käytä hankaavia sieniiä tai metallisia raaputtimia, jotka voivat naarmuttaa pintaa.
- Huolto: Tarkista säännöllisesti tiivistöiden ja venttiilien kunto vuotojen estämiseksi. Suorita tarvittavat korjaukset, jos havaitset vaurioita, kuten vesivuotoja.
- Kova vesi voi aiheuttaa kalkkikertymiä; suosittelemme käyttämään kalkinpoistoaineita veden virtauksen säilyttämiseksi.

5. TURVALLISUUS

- Veden lämpötila: Säädä lämpötila oikein palovammojen välttämiseksi. On suositeltavaa asentaa lämpötilan rajoitin erityisesti lapsille ja vanhuksille.

- Vuotojen ehkäisy: Tarkista säännöllisesti, ettei hanassa ole vuotoja, jotka voivat vahingoittaa vesijohtojärjestelmää.
- Vakaus: Varmista, että hana on tukevasti kiinnitetty, jotta vältytään tahattomilta liikkeiltä tai kaatumisilta.

6. TAKUU JA REKLAMAATIOT

Useimmilla kylpyhuonehanoilla on takuu, joka kestää yleensä 2–10 vuotta riippuen valmistajasta ja mallista. Takuehdot sisältävät:

- Viiallisten osien korjaus tai vaihto.
- Hanan vaihto valmistusvirheen sattuessa.
- Takuun hyödyntämiseksi on säilytettävä ostokuitti ja rekisteröitävä tuote, jos valmistaja sitä edellyttää.
- Reklamaatiot voivat koskea vuotoja, ohjausmekanismien vaurioita tai materiaalivikoja.

7. KIERRÄTYS

Kylpyhuonehanat, erityisesti metallista valmistetut, on kierrätettävä asianmukaisesti:

- Vanhat hanat on toimitettava sähkö- ja metallijätteen kierrätyspisteisiin.
- Muoviosat on kierrätettävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Hanoja ei missään tapauksessa saa heittää sekajätteeseen, sillä se voi vahingoittaa ympäristöä.

EU:N SÄÄDÖSTEN MUKAISUUS:

Tuote täyttää Euroopan unionin turvallisuus- ja laatustandardien vaatimukset. Se on suunniteltu ja valmistettu sovellettavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti, mikä varmistaa täydellisen vaatimustenmukaisuuden voimassa olevan lainsäädännön kanssa.

GRE**1. ΣΚΟΠΟΣ**

Η μπαταρία μπάνιου είναι μια συσκαλή σχεδιασμένη για τη ρύθμιση της ροής του νερού στο μπάνιο, συνήθως χρησιμοποιούμενη σε νιπτήρες, μπανιέρες ή ντους. Προορίζεται για καθημερινή χρήση σε σπίτια, ξενοδοχεία και άλλους χώρους όπου απαιτείται έλεγχος της θερμοκρασίας και της πίεσης του νερού.

2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Η εγκατάσταση της μπαταρίας μπάνιου πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία, ειδικά όταν πρόκειται για μοντέλα που απαιτούν σύνδεση με το δίκτυο ύδρευσης και αποχέτευσης. Είναι σημαντικό να:

- Ελέγχετε τη συμβατότητα της μπαταρίας με το υδραυλικό σύστημα (σπειρώματα, τύποι συνδέσεων).
- Εξασφαλίστε σωστή στεγανοποίηση για την αποφυγή διαρροών.
- Τοποθετήστε τη μπαταρία στη σωστή απόσταση από τον τοίχο και τον νιπτήρα, ανάλογα με το μοντέλο.
- Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία και στεγανοποιητικά για να διασφαλίσετε σταθερότητα και στεγανότητα.

3. ΧΡΗΣΗ

Οι μπαταρίες μπάνιου πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τον προορισμό τους, δηλαδή για τη ρύθμιση της ροής του νερού προς τον νιπτήρα, την μπανιέρα, το ντους ή το μπινιτέ. Συνιστάται:

- Να ελέγχετε τακτικά τη θερμοκρασία και την πίεση του νερού για την αποφυγή εγκαυμάτων.
- Να αποφύγετε την υπερβολική πίεση, η οποία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον εσωτερικό μηχανισμό της μπαταρίας.
- Να χειρίζεστε προσεκτικά τους μοχλούς, τα κουμπιά ή τις λαβές για να μην προκαλέσετε φθορές στα εξαρτήματα ελέγχου.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο τακτικός καθαρισμός και η συντήρηση είναι απαραίτητα για τη μακροχρόνια λειτουργία της μπαταρίας:

- Καθαρισμός: Χρησιμοποιήστε ήπια καθαριστικά που δεν περιέχουν επιθετικές χημικές ουσίες. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά σφουγγάρια ή μεταλλικές ξυστρες που μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.
- Συντήρηση: Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των στεγανοποιητικών και των βαλβίδων για να αποφύγετε διαρροές. Κάντε τις απαραίτητες επισκευές σε περίπτωση φθορών, όπως διαρροές νερού.
- Το σκληρό νερό μπορεί να προκαλέσει συσώρευση αλάτων· συνιστάται η χρήση προϊόντων αφαλάτωσης για τη διατήρηση της ομαλής ροής του νερού.

5. ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Θερμοκρασία νερού: Ρυθμίστε σωστά τη θερμοκρασία για να αποφύγετε εγκαύματα. Συνιστάται η τοποθέτηση περιοριστή θερμοκρασίας, ιδιαίτερα για παιδιά και ηλικιωμένους.

- Πρόληψη διαρροών: Ελέγχετε τακτικά για τυχόν διαρροές που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο υδραυλικό σύστημα.
- Σταθερότητα: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σταθερά τοποθετημένη για να αποτρέψετε ακούσια μετατόπιση ή πτώση.

6. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΠΟΝΑ

Οι περισσότερες μπαταρίες μπάνιου συνοδεύονται από εγγύηση που συνήθως διαρκεί από 2 έως 10 χρόνια, ανάλογα με τον κατασκευαστή και το μοντέλο. Οι όροι εγγύησης περιλαμβάνουν:

- Επισκευή ή αντικατάσταση ελαττωματικών εξαρτημάτων.
- Αντικατάσταση της μπαταρίας σε περίπτωση εργοστασιακού ελαττώματος.
- Για την αξιοποίηση της εγγύησης, πρέπει να διατηρήσετε την απόδειξη αγοράς και να καταχωρίσετε το προϊόν, εάν αυτό απαιτείται από τον κατασκευαστή.
- Τα παράπονα μπορεί να αφορούν διαρροές, φθορές στους μηχανισμούς ελέγχου ή ελαττώματα υλικών.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Οι μπαταρίες μπάνιου, ιδιαίτερα αυτές που είναι κατασκευασμένες από μέταλλο, πρέπει να ανακυκλώνονται σωστά:

- Οι παλιές μπαταρίες πρέπει να παραδίδονται σε σημεία συλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή κέντρα ανακύκλωσης μετάλλων.
- Τα πλαστικά μέρη πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Σε καμία περίπτωση μην πετάτε τις μπαταρίες στον κοινό κάδο απορριμμάτων, καθώς αυτό μπορεί να βλάψει το περιβάλλον.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΕ:

Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των σχετικών προτύπων και οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια και την ποιότητα. Έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα, εξασφαλίζοντας πλήρη συμμόρφωση με την ισχύουσα νομοθεσία.